# **Әд**?лет

On approval of the Agreement on Cooperation in the Field of Engineering Support of the Armed Forces of the Member States of the Commonwealth of Independent States

## Unofficial translation

Decree of the Government of the Republic of Kazakhstan dated May 14, 2013 No. 481 Unofficial translation

The Government of the Republic of Kazakhstan HEREBY DECREES AS FOLLOWS:

1. That the attached Agreement on Cooperation in the Field of Engineering Support of the Armed Forces of the Member States of the Commonwealth of Independent States, executed in the city of Ashgabat on May 30, 2012 shall be approved.

2. This decree shall become effective from the date of its signing. *Prime Minister* 

of the Republic of Kazakhstan S. Akhmetov

# AGREEMENT

on Cooperation in the Field of Engineering Support of the Armed Forces of the Member States

of the Commonwealth of Independent States officially certified text AGREEMENT

# on Cooperation in the Field of Engineering Support of the Armed Forces of the Member States

### of the Commonwealth of Independent States

The governments of the member states of the Commonwealth of Independent States, hereinafter referred to as the Parties,

from the perspective of the need to join efforts in developing and improving the engineering support of the armed forces of the member states of the Commonwealth of Independent States (hereinafter referred to as the CIS),

Have agreed as follows:

#### Article 1

The Parties, in accordance with this Agreement, national legislation and generally recognized principles and norms of international law cooperate in the following main areas:

interaction in matters of engineering support;

development of common approaches to solving organizational and technical issues of engineering support of the armed forces of the CIS member states;

coordination of activities during scientific research, design, manufacture, acquisition and implementation of engineering support tools, including through the development of joint programs to improve the engineering support methods for the armed forces of the CIS member states;

assistance in the development of joint research and development activities in the interests of engineering support in the armed forces of the CIS member states;

the development of humanitarian activities of the engineering forces of the armed forces of the CIS member states;

training for engineering troops of the armed forces of the CIS member states;

interaction in the field of standardization, classification, certification and metrology in the implementation of joint projects on the development and production of engineering equipment;

on other issues of multilateral cooperation in the field of engineering support of the armed forces of the CIS member states of mutual interest.

#### Article 2

The main principles of cooperation shall be:

equality in the development and implementation of decisions;

collective discussion and solution of problems arising in the performance of engineering support tasks ;

mutual exchange of information on engineering support issues;

mutual respect for national interests.

#### Article 3

The Parties shall develop cooperation in the field of engineering support in the following forms:

preparation and implementation of international treaties and decisions of CIS bodies in the field of engineering support of the armed forces of the CIS member states;

solving organizational and technical issues of engineering and engineering support of the armed forces of the CIS member states;

mutual exchange of information between the engineering forces of the armed forces of the CIS member states on engineering support, the capabilities of engineering equipment and the prospects for its development and improvement;

planning and organization of the work on the creation of information systems and databases;

development of coordinated approaches to the use of engineering troops and the fulfilment of engineering support tasks by them;

the use of engineering troops of the armed forces of the CIS member states for humanitarian demining;

development of general approaches to compliance with international humanitarian law in the application of anti-personnel mines;

conducting joint special exercises;

organization of joint gatherings of units of the engineering troops;

conducting joint research and development work in the field of creating means of engineering weapons and developing ways to use units and subdivisions of engineer troops in solving engineering support problems in accordance with additional agreements;

planning and organizing the creation of a joint certified center for the repair and maintenance of engineering equipment and engineering property.

#### Article 4

The coordination of the implementation of this Agreement shall be entrusted to the Council of Ministers of Defence of the Member States of the Commonwealth of Independent States.

#### Article 5

Coordination of activities on the engineering support of the armed forces of the CIS member states shall be carried out by

the Coordinating Committee for Engineering Support under the Council of Defence Ministers of the Member States of the Commonwealth of Independent States (hereinafter - the Committee).

#### Article 6

Information exchange between the Parties and its protection shall be carried out in accordance with the national legislation of the CIS member states.

The procedure for the handling and protection of interstate secrets shall be carried out in accordance with the Agreement on Mutual Security of Interstate Secrets of January 22, 1993 and bilateral agreements on mutual protection (protection) of secret information (state secrets)

Information obtained during the implementation of this Agreement by one of the Parties may not be used by it to the detriment of the interests of other Parties.

#### Article 7

The procedure for the training, advanced training and retraining of military personnel and specialists in the field of engineering support of the armed forces of the CIS member states shall be determined on the basis of additional agreements.

Training and retraining of specialists in the field of engineering support of troops shall be carried out according to agreed methods and programs.

#### Article 8

The parties shall independently bear the costs that will arise in the course of their implementation of this Agreement, unless otherwise specified in each case.

#### Article 9

Each Party shall appoint the authorized body responsible for the implementation of this Agreement, about which it informs the depositary simultaneously with the notification of the completion of domestic procedures necessary for its entry into force.

In the event of a change in the name of the authorized body, the relevant Party shall inform the depositary within 30 days, which shall notify the other Parties within 30 days.

#### Article 10

Disputes between the Parties arising in the application and interpretation of this Agreement shall be resolved through consultations and negotiations of interested Parties within the Committee or through another procedure agreed by the interested Parties.

#### Article 11

This Agreement shall not affect the rights and obligations of each of the Parties arising for it from other international treaties to which its state is a party.

#### Article 12

By agreement of the Parties, this Agreement may be amended and supplemented, where the amendments and additions are an integral part hereof, which shall be drawn up by the relevant protocol that shall enter into force in the manner provided for the entry into force of this Agreement.

#### Article 13

This Agreement shall enter into force 30 days after the date of receipt by the depositary of the third notification on the completion by the Parties that have signed it of the domestic procedures necessary for its entry into force.

For Parties that have completed domestic procedures later, this Agreement shall enter into force 30 days after the date of receipt by the depositary of the relevant documents.

#### Article 14

This Agreement shall be concluded for an indefinite period. Any of the Parties shall have the right to withdraw from this Agreement by sending a written notification to the depositary of such an intention no later than 6 months prior to withdrawal and settling financial and other obligations arising during the term of the Agreement.

#### Article 15

This Agreement, after its entry into force, shall be open for accession by any CIS member state by transferring an instrument of accession to the depositary.

For an acceding state, the Agreement shall enter into force 30 days after the date of receipt by the depositary of the instrument of accession.

This Agreement has been executed in the city of Ashgabat on May 30, 2012 in one original copy in the Russian language. The original copy shall be kept in the Executive Committee of the Commonwealth of Independent States, which will send each state that has signed this Agreement a certified copy of it.

On	behalf	of	the		Government	On	behalf	of	the	Government
of the Republic of Azerbaijan				of the Russian Federation						
On	behalf	of	the		Government	On	behalf	of	the	Government
of	the	Republic		of	Armenia	of	the	Republic	of	Tajikistan
On	behalf	of	the		Government	On	behalf	of	the	Government
of	the	Republic		of	Belarus	of Turk	rmenistan			

On	behalf	of	the	Government On	behalf	of	the	Government
of	the Republic		of	Kazakhstan of the Republic of Uzbekistan				
On of Kyr	behalf gyz Republic		the	Government <sub>On</sub> of Ukra	behalf uine	of	the	Government
On of the	behalf Republic of N	of Ioldova	the	Government				

I hereby certify that the attached text is an authentic copy of the Agreement on Cooperation in the Field of Engineering Support of the Armed Forces of the Member States of the Commonwealth of Independent States, adopted at a meeting of the Council of Heads of Government of the Commonwealth of Independent States on May 30, 2012 in the city of Ashgabat. The original copy of the aforementioned Agreement shall be kept at the Executive Committee of the Commonwealth of Independent States.

*First Deputy Chairman of the Executive Committee -*

of the Executive Secretary

V. Garkun

© 2012. «Institute of legislation and legal information of the Republic of Kazakhstan» of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan